РОССИЯ

АО «ТОРГОВАЯ МЕХАНИКА»

ТЕРМОС УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРЕНОСНОЙ ТК-18

Руководство по эксплуатации

ЧЕБОКСАРЫ

Руководство по эксплуатации должно быть обязательно изучено перед началом эксплуатации термоса универсального переносного пользователем и другими лицами, которые отвечают за транспортирование, обслуживание и поддержание в рабочем состоянии.

Руководство должно находиться в доступном для пользователя месте и храниться весь срок службы изделия.

В связи с постоянным усовершенствованием изделий в конструкцию могут вноситься изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на его эксплуатацию.

1 Назначение

1.1 Термос универсальный переносной ТК-18 (далее – изделие или термос) в соответствии с рисунком 1 предназначен для переноски (транспортировки) пищевых продуктов и кратковременного хранения во внутренних герметичных емкостях.

1.2 Эксплуатация изделия допускается при температуре окружающего воздуха от минус 45°С до плюс 40°С, относительной влажности до 98% при температуре 25°С.

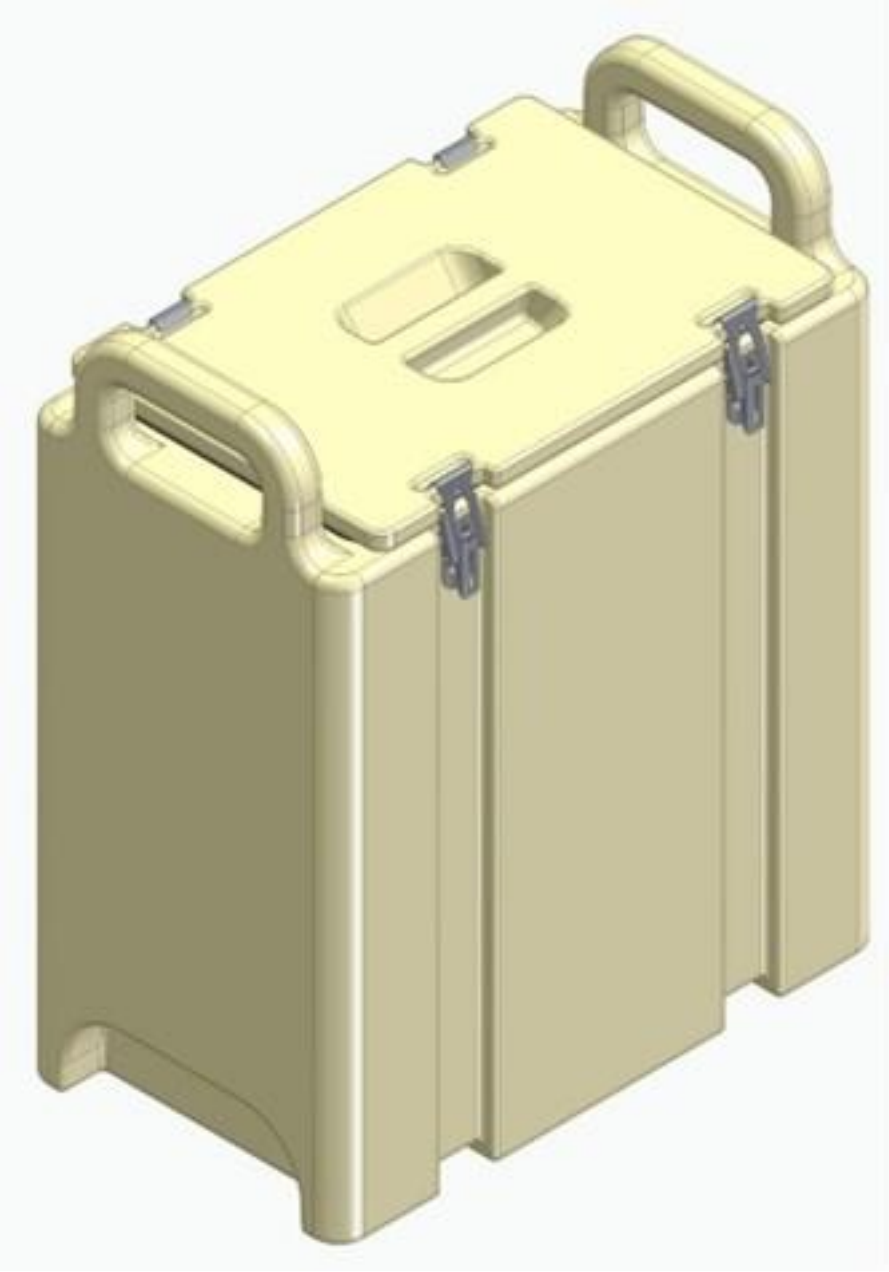


Рисунок 1 – Внешний вид термоса универсального переносного

2 Внешний вид, габаритные размеры и технические характеристики

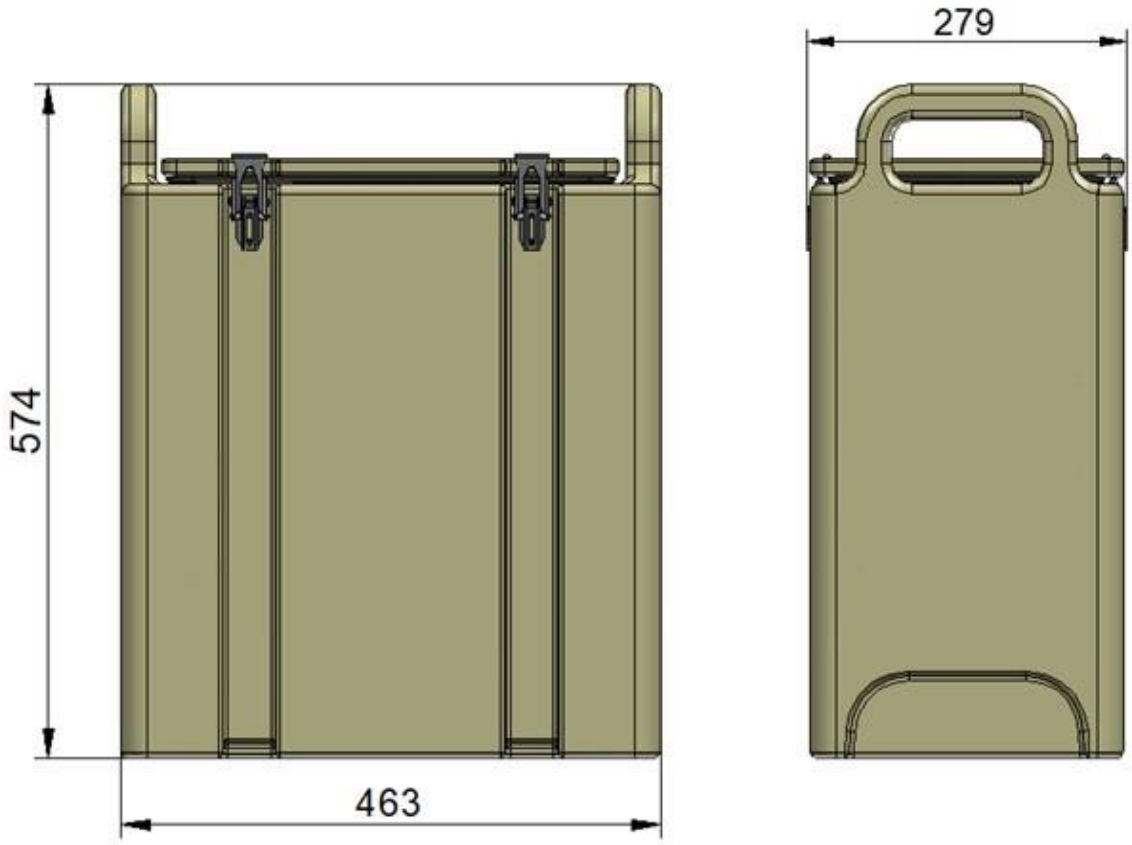


Рисунок 2 – Габаритные размеры термоса универсального переносного

Технические характеристики изделия приведены в таблице 1.

Таблица 1

№ п/п	Наименование параметра	Значение
1	2	3
1	Полезный внутренний объем*, л, не менее	15
2	Полный внутренний объем, л, не менее	30
3	Максимально допустимая температура продукта, помещаемого во внутренний объем в емкостях для хранения, °С	плюс 100
4	Время падения температуры с плюс 80 до плюс 65°С при температуре окружающей среды плюс 18°С, ч, не менее	4
5	Загружаемые гастроемкости	гастроемкость GN 1/3-100 гастроемкость GN 1/3-150 гастроемкость GN 1/3-200
6	Количество гастроемкостей, шт.	3
7	Максимальный объем продукта в загружаемых гастроемкостях, л	15

1	2	3
8	Коэффициент теплопроводности изоляционного материала, не менее, Вт/м·°С	0,039
9	Габаритные размеры, мм - длина - ширина по замкам - высота	 463 ± 3 279 ± 3 574 ± 3
10	Масса изделия, кг, не более - без гастроемкостей - с гастроемкостями	 7,5 11,0
* при использовании гастроемкостей		

3 Состав изделия

Состав изделия должен соответствовать таблице 2.

Таблица 2

№ п/п	Наименование	Значение
		Кол., шт.
1	Термос универсальный переносной ТК-18	1
2	Гастроемкость GN 1/3-100	1
3	Гастроемкость GN 1/3-150	1
4	Гастроемкость GN 1/3-200	1
5	Крышка для гастроемкости GN 1/3	3
6	Прибор для раздачи пищи	3

4 Устройство и принцип работы изделия

Корпус и крышка термоса выполнены из прочного пищевого полиэтилена, пространство между внутренней и внешней стенкой заполнено пенополиуретаном высокой плотности, обеспечивающим высокие теплоизоляционные свойства.

На корпусе изделия имеется ременная система, позволяющая переносить изделие на спине, подобно рюкзаку, имеющая регулировку под параметры конкретного человека, осуществляющего переноску. Для перемещения на короткие расстояния на верхней части термоса имеются ручки.

Внутренний объем изделия закрывается крышкой, фиксируемой замками-защелками. Крышка имеет съемное уплотнение по контуру.

Во внутренний объем термоса могут устанавливаться три гастроем-кости различного объема типоразмера GN 1/3 с герметичными крышками, предназначенные для транспортировки и кратковременного хранения продуктов.

Приборы для приема пищи укладываются между гастроемкостями.

Конструкция корпуса позволяет складировать изделия установкой их друг на друга.

Использованные материалы допускают мойку элементов изделия разрешенными моющими средствами как вручную, так и в промышленных посудомоечных машинах.

5 Указание мер безопасности

Запрещается хранить и перемещать внутри изделия взрывоопасные вещества и предметы, например, воспламеняющиеся жидкости, краски, лаки и т.п.

Изделие предназначено только для транспортировки пищевых продуктов, не допускается помещение внутрь полезного объема непищевых продуктов во избежание миграции вредных веществ в стенки корпуса.

При переноске термоса на спине с помощью ременной системы, опускать изделие на землю следует осторожно, во избежание травмирования, поскольку полная масса изделия может достигать 26 кг.

ВНИМАНИЕ! Не допускается бросать термос, загруженный продуктами на землю!

ВНИМАНИЕ! Не допускаются удары по корпусу термоса острыми предметами как изнутри, так и снаружи, способными повредить его оболочку! Любое сквозное повреждение внутренней стенки корпуса приведет к выходу изделия из строя!

6 Подготовка к эксплуатации

После распаковки изделия необходимо проверить его внешний вид, комплектность и отсутствие механических повреждений.

Затем необходимо провести санитарную обработку корпуса, крышки изделия, комплекта гастроемкостей, вымыв их теплой водой с мылом или в посудомоечной машине при температуре мойки и ополаскивания не более 60 °С. Просушить изделия, после чего собрать его в комплектный вид.

ВНИМАНИЕ! Для мойки допускается не снимать ременную систему!

После сборки необходимо отрегулировать ременную систему для удобной переноски изделия на спине, под антропометрические данные человека, непосредственно назначенного для транспортировки термоса.

7 Порядок работы с изделием

Для транспортировки пищевых продуктов в термосе используются три гастроемкости, оснащенные герметичными крышками.

Перед транспортировкой гастроемкости заполняются пищевыми продуктами из расчета 3, 5 и 7 л. Емкости устанавливаются во внутренний объем в установленном порядке (см. рисунок 3) за их выдвижные ручки. Каждая гастроемкость предварительно должна быть плотно закрыта крышкой.



Рисунок 3 – Расположение гастроемкостей

После размещения гастроемкостей во внутреннем объеме, необходимо закрыть крышку с помощью замков-защелок. При этом пружинные пластины на крышке обеспечат отсутствие перемещения гастроемкостей во внутреннем объеме.

Укомплектованный термос готов к транспортировке.

ВНИМАНИЕ! Гастроемкости могут иметь высокую температуру! Будьте аккуратны во избежание ожогов!

ВНИМАНИЕ! Запрещается разогрев гастроемкостей с крышками на открытом пламени!

ВНИМАНИЕ! Для снятия крышки гастроемкости в горячем состоянии необходимо открыть клапан на крышке.

ВНИМАНИЕ! Перед переноской термоса необходимо правильно отрегулировать ремни для обеспечения плотного прилегания к спине и оптимального распределения нагрузки.

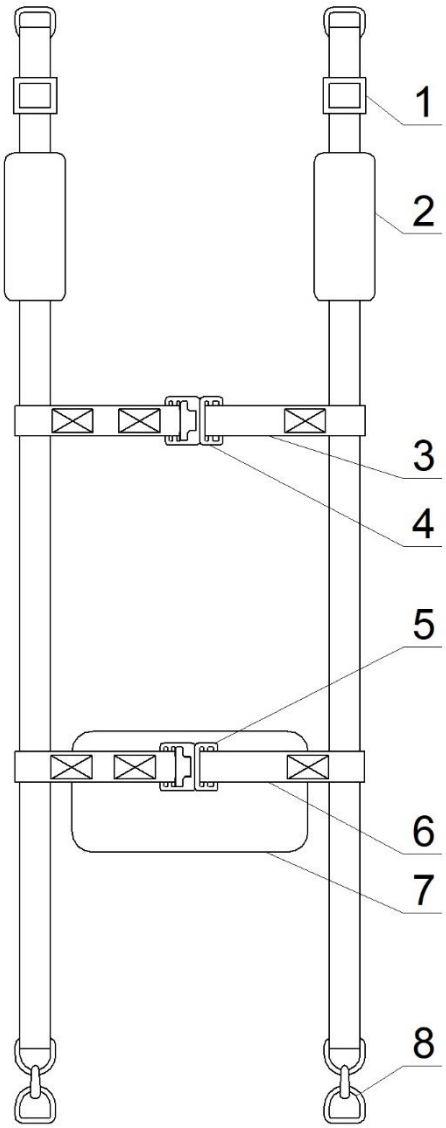


Рисунок 4 – Схема ременной системы

Регулировка ременной системы (см. рис. 4) осуществляется регулировкой длины ремня в двухщелевой пряжке 1. Его длина должна обеспечить плотное прилегание термоса к спине. При этом сами пряжки необходимо устанавливать, как можно ближе к верхним полукольцам термоса во избежание контакта со спиной.

Нагрузка от ремней должна распределяться на плечевые накладки 2, нижнюю часть спины защищает поясная накладка 7.

Грудная стяжка ремня 3 должна проходит на уровне грудины, ее длина регулируется застежкой фастексом 3, длина поясной стяжки 6 регулируется застежкой фастексом 5. После регулировки все свободные концы ремня должны быть убраны в шлевки.

Быстрый сброс осуществляется следующим образом: отстегиваются застежки фастексы 4 и 5, затем отстегиваются защелки карабинов 8. После этого термос может быть экстренно сброшен.

Для полного снятия ременной системы необходимо вынуть ремень из верхних пряжек 1 и отстегнуть защелки карабинов 8.

8 Техническое обслуживание и ремонт

Работники, ответственные за эксплуатацию изделий, проводят следующие работы по профилактическому обслуживанию, не требующие инструмента и разборки изделия:

- наблюдение за отсутствием механических повреждений изделия;
- проверку и поддержание чистоты внутренних и внешних частей изделия;
- проверку прочности крепления ременной системы изделия.

В процессе эксплуатации термоса необходимо выполнить следующие виды работ в системе технического обслуживания и ремонта:

ТО – регламентированное техническое обслуживание - комплекс профилактических мероприятий, осуществляемых с целью обеспечения работоспособности и исправности изделия;

ТР – текущий ремонт – ремонт, осуществляемый в процессе эксплуатации, для обеспечения или восстановления работоспособности изделия и состоящий в замене и (или) восстановлении ее отдельных частей и их регулировке.

Периодичность технического обслуживания и ремонтов:

- техническое обслуживание (ТО) проводится 1 раз в 2 месяца, трудоемкость ТО=0,2 ч;
- текущий ремонт (ТР) – при необходимости.

При техническом обслуживании термоса требуется проделать следующие работы:

- выявить неисправности изделия путем опроса эксплуатирующих лиц;
- проверить герметичность закрывания крышки, эластичность и отсутствие дефектов уплотнительного элемента;
- проверить сохранение пружинных свойств поджимных пластин крышки;
- проверить состояние корпуса, отсутствие дефектов, делающих невозможным эксплуатацию изделия;
- проверить герметичность уплотнения крышек гастроемкостей;
- проверить отсутствие надрывов, распущенных швов на ремнях ременной системы, повреждений на пряжках, кольцах и петлях;
- проконтролировать работоспособность замков-защелок и отсутствие на них дефектов;
- проверить отсутствие неудаляемых загрязнений на внутренней части корпуса изделия.

При ТР проводятся все работы, предусмотренные при ТО, и ремонт или замена отдельных частей.

Замена ременной системы или замка-защелки:

- выкрутить крепежные винты;
- заменить ременную систему (замок-защелку);
- установить винты на место, предварительно смазав резьбовую часть герметиком Унигерм-6 или аналогичным резьбовым герметиком.

Замена уплотнителя:

- уплотнительное кольцо снимается с выемки крышки, новое кольцо устанавливается в выемку. При этом необходимо проверить отсутствие перекручивания и минимальное сдавливание в углах крышки. Периодичность замены уплотнителя – 1 раз в 30 месяцев.

9 Возможные неисправности и методы их устранения

Возможные неисправности и способы их устранения указаны в таблице 3.

Таблица 3

Описание неисправностей	Вероятная причина	Методы устранения (ТР)
Не обеспечивается герметичность крышки термоса	Повреждение уплотнителя крышки	Заменить уплотнитель (ТР=0,05 ч)
При движении гастроемкости перемещаются внутри термоса	Ослабли или повреждены поджимные пластины крышки	Подогнуть поджимные пластины (ТР=0,05 ч)
Замок не фиксирует крышку или не обеспечивает плотный поджим уплотнителя	Вышел из строя замок	Заменить замок (ТР=0,1 ч)

10 Маркировка

Маркировка изделия производится на этикетке, закрепленной на стенке корпуса изделия. Этикетка включает следующие пункты:

- товарный знак или наименование предприятия-изготовителя;
- условное обозначение изделия;
- обозначение технических условия;
- заводской номер изделия;
- месяц и год изготовления;
- масса изделия в кг.

11 Сведения об утилизации

При подготовке и отправке термоса на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать его составные части по материалам, из которых они изготовлены.

12 Сведения о хранении и транспортировании

12.1 Хранение изделий должно осуществляться в транспортной таре предприятия-изготовителя по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150-69 при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5 °С.

Перед постановкой изделий на хранение необходимо обеспечить чистоту внутренних полостей термоса и гастроемкостей , отсутствие

на них загрязнений и влаги. Дополнительная защита термоса и гастроемкостей при хранении не требуется.

Перед постановкой изделий на длительное хранение (свыше 2 лет) необходимо очистить термос от загрязнений и влаги, снять с крышки силиконовый уплотнитель и обработать его тальком. Во избежание слеживания и остаточных деформаций рекомендуется хранение его отдельно от термоса на полке в свободном состоянии. Ременную систему рекомендуется демонтировать, обработать антигрибковыми препаратами и хранить отдельно в сухом, вентилируемом помещении.

12.2 Упакованные изделия следует транспортировать всеми видами транспорта при соблюдении условий транспортировки, применяемых на этих видах транспорта.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 5 по ГОСТ 15150-69, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170-78.

ВНИМАНИЕ! Складирование термосов для хранения и транспортирования допускается не более чем в пять ярусов по высоте!

13 Свидетельство о приемке

Термос универсальный переносной ТК-18.916.00.000___, заводской номер_____ соответствует ТУ 32.99.59-007-54243779-2025 и признан годным для эксплуатации

Дата выпуска _____

_____

личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

14 Свидетельство об упаковке

Термос универсальный переносной ТК-18.916.00.000 упакован согласно требованиям, заводской номер_____ соответствует ТУ 32.99.59-007-54243779-2025 и признан годным для эксплуатации

Дата упаковки _____ М. П.

Упаковку произвел _____

подпись

Изделие после упаковки принял _____

подпись

15 Гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации **«Оборудования»** – 1 (один) год со дня ввода «Оборудования» в эксплуатацию, но не более 2 (двух) лет с момента выпуска (производства) **«Оборудования»,** при условии проведения пуско-наладочных работ Авторизованным сервисным центром, имеющим соответствующий сертификат или другой организацией по согласованию с предприятием-изготовителем, а так же наличия оформленного Акта ввода в эксплуатацию (образец в Приложении А или на сайте предприятия-изготовителя https://abat.ru/servis_materials/),. Гарантия действительна при наличии следующих документов:

1) Документа, подтверждающего дату и факт приобретения;
2) Акта ввода в эксплуатацию (образец в Приложении А или на сайте предприятия-изготовителя https://abat.ru/servis_materials/).
3) Акта рекламации обслуживающей сервисной компании (образец в Приложении Б или на сайте предприятия-изготовителя https://abat.ru/servis_materials/).
4) Актов технического обслуживания (образец в Приложении В или на сайте предприятия-изготовителя https://abat.ru/servis_materials/)

Гарантийные обязательства предоставляются только Авторизованными сервисными центрами, имеющими соответствующий сертификат или сервисными центрами Продавца или другими организациями, уполномоченными предприятием-изготовителем.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель или организация, уполномоченная предприятием-изготовителем, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов, так же ремонт или замену вышедших из строя составных частей **«Оборудования»**, произошедших не по вине покупателя, при соблюдении покупателем условий транспортирования, хранения и эксплуатации «Оборудования».

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на периодическое техническое и другое сервисное обслуживание «Оборудования»;

- на транспортировку, монтаж, установку, ввод в эксплуатацию, очистку, регулировку, настройку, проверку параметров, смазку и т.п.;

- на неисправности любых источников освещения, на элементы питания, предохранители, стеклопакеты, наклейки, регулировочные ножки, ручки и другие быстроизнашивающиеся детали «Оборудования», которые подвержены естественному неизбежному износу в процессе эксплуатации;

- в случае использования в «Оборудовании» комплектующих, произведенных иным изготовителем;

- по истечению срока гарантийной эксплуатации.

Гарантийные обязательства не предоставляются, если причиной неисправности «Оборудования» являются:

- механические повреждения любых деталей «Оборудования» (скол, трещина, вмятина, царапина и т.п.);

- воздействие химически агрессивных веществ (например, соляная кислота/хлористоводородная или серная кислота или каустическая сода);

- любое вмешательство в работу «Оборудования», в том числе установка, монтаж, подключение и попытка выполнения ремонта, лицами неуполномоченными предприятием-изготовителем;

- несоблюдения правил хранения, транспортировки, монтажа, установки и эксплуатации «Оборудования», указанных в Руководстве по эксплуатации, в том числе использования «Оборудования» не по назначению;

- воздействие внешних сил по не зависящим от изготовителя причинам (стихийные бедствия, пожар, попадание в рабочие агрегаты и приборы посторонних предметов, жидкостей, животных или насекомых). Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию или технологию изготовления необходимые изменения, которые при этом не

влекут за собой обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий.

Данные гарантийные обязательства не ограничивают определённые законом права Покупателей. По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием и приобретением запасных частей просьба обращаться в уполномоченные организации (к Поставщикам или Продавцам), а также в Авторизованные сервисные центры.

Претензии предприятием-изготовителем не принимаются:

- при отсутствии правильно заполненного Акта ввода в эксплуатацию (образец в Приложении А или на сайте предприятия-изготовителя https://abat.ru/servis_materials/)
- при отсутствии правильно заполненного Акта рекламации обслуживающей сервисной компании (образец в Приложении Б или на сайте предприятия-изготовителя https://abat.ru/servis_materials/)
- в случае нарушения условий хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации «Оборудования»;
- при нарушении сроков технического обслуживания «Оборудования», установленных руководством по эксплуатации (РЭ);
- при отсутствии правильно заполненных Актов технического обслуживания (образец в Приложении В или на сайте предприятия-изготовителя https://abat.ru/servis_materials/)

Время нахождения «Оборудования» в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель может производить ремонт на территориях Авторизованного сервисного центра, сервисного центра Продавца или другой организации, уполномоченной предприятием-изготовителем.

Все детали, узлы и комплектующие «Оборудования», вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены предприятию-изготовителю **«Оборудования»** для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Возврат рекламационных изделий или комплектующих должен производиться в индивидуальной упаковке, обеспечивающей сохранность на всем протяжении транспортировки. В случае нарушения данного требования и возникновения повреждений, связанных с транспортировкой, накладная без цены, выписанная на это комплектующее отписанная изначально по акту рекламации, будет переоформлена на обычную накладную с ценой.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего «Оборудования» с приложенным актом рекламации (образец в Приложении Б или на сайте предприятия-изготовителя https://abat.ru/servis_materials/).

В случае возникновения вопросов, касающихся исполнения обязательств по гарантийному ремонту, Вы можете обратиться за информационной поддержкой в единую сервисную службу компании по телефону 8-800-222-20-64 (время работы понедельник-пятница с 8.00 до 18.00 часов, за исключением праздничных дней).

16 Сведения о рекламациях

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г., Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-ФЗ)., а также Постановлением Правительства РФ от 31.12.2020 г. № 2463 «Об утверждении Правил продажи товаров по договору розничной купли-продажи, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяется требование потребителя о безвозмездном предоставлении ему товара, обладающего этими же основными потребительскими свойствами, на период ремонта или замены такого товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену, а также о внесении изменений в некоторые акты Правительства Российской Федерации»

ПО ОБЩИМ ВОПРОСАМ ВЫ МОЖЕТЕ ОБРАТИТЬСЯ В ОТДЕЛ МАРКЕТИНГА:

Тел./факс: +7 (8352) 56-06-85 / +7 (8352) 56-06-26.
Время работы: с 8.00 до 16.30 по будням (время московское).
e-mail: market@abat.ru.

Горячая линия сервисной службы Abat для клиентов, технических специалистов сервисных служб дилера и авторизованных сервисных центров в случаях возникновения вопросов по работе оборудования, неисправностям или необходимости ремонта оборудования:

Тел**: 8-800-222-20-64.**
Время работы: с 8.00 до 18.00 по будням (время московское).

Гарантийное и постгарантийное сервисное обслуживание оборудования торговой марки Abat осуществляется авторизованными сервисными центрами и официальными дилерами.

С актуальным списком ближайших к Вам авторизованных сервисных центров, дилеров по продаже и сервисному обслуживанию оборудования торговой марки Abat вы можете ознакомиться на нашем официальном сайте www.abat.ru в соответствующих разделах.

Если Вам необходимо сообщить о неисправности оборудования, то, пожалуйста, заполните форму заявки на нашем сайте в разделе СООБЩИТЬ О НЕИСПРАВНОСТИ:

Главная > Сервис и поддержка > Сообщить о неисправности оборудования.

Техническая поддержка продукции производства АО «Торговая Механика»:

e-mail (только для технических специалистов): service@abat.ru.
Время работы: с 8.00 до 16.30 по будням (время московское).

Рекламации и корреспонденции вы можете направить по адресу:
428003 РФ, Чувашская Республика, г. Чебоксары,
Проезд Базовый, дом 16Б, ком.16.